

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 MAI 1951.

8 MEI 1951.

PROJET DE LOI

relatif au traitement des instituteurs, modifiant la loi organique de l'enseignement primaire et la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales.

WETSONTWERP

betreffende de wedde van de onderwijzers, tot wijziging van de wet tot regeling van het lager onderwijs en van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR MM. BRACOPS ET EEKELERS.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEREN BRACOPS EN EEKELERS.

Article premier.

Modifier comme suit la deuxième phrase du deuxième alinéa :

« Ces traitements sont les mêmes pour les instituteurs et les institutrices et se calculent d'après le barème minimum établi par les articles 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 et 31 de la présente loi. »

Eerste artikel.

De tweede zin van het tweede lid wijzigen als volgt :

« Deze wedden zijn gelijk voor de onderwijzers en voor de onderwijzeressen en worden berekend volgens de minimum-weddeschaal, vastgesteld bij de artikelen 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 en 31 van deze wet. »

Art. 2.

I. I. — Libeller comme suit le § 1 de l'article 29 :

« § 1. Le conseil communal arrête le traitement des instituteurs.

» Il comprend nécessairement :

» 1° le traitement proprement dit;

» 2° un supplément de direction;

» 3° une indemnité pour diplômes ou certificats;

» 4° des allocations ou indemnités suivant les dispositions prévues ci-après. »

Art. 2.

I. I. — De 1^{ste} § van artikel 29 doen luiden als volgt :

« § 1. De gemeenteraad stelt de wedde der onderwijzers vast.

» Deze wedde omvat noodzakelijk :

» 1° de eigenlijke wedde;

» 2° een bestuursvergoeding;

» 3° een vergoeding voor het bezit van diploma's of getuigschriften;

» 4° toelagen of vergoedingen overeenkomstig de hierna volgende bepalingen. »

II. — Subsidiairement.

Ajouter à la deuxième ligne du § 1, entre les mots :

« traitement »

et

« fixé »,

le mot :

« minimum ».

II. — In de tweede plaats.

Op de tweede regel van § 1, het woord :

« wedde »,

vervangen door :

« minimumwedde ».

Vote :

280 : Projet de loi.
313, 331 et 352 : Amendements.
400 : Rapport.
407 : Amendements.

Zie :

280 : Wetsontwerp.
313, 331 en 352 : Amendementen.
400 : Verslag.
407 : Amendementen.

2. 1. — Libeller comme suit le § 2 de l'article 29 :

« § 2. Le traitement proprement dit ainsi que le supplément de direction des chefs d'école, chargés ou non de la tenue d'une classe, et réunissant les conditions fixées ci-après ne peuvent être inférieurs aux rémunérations déterminées conformément au tableau A : a), b) et augmentées par l'employeur jusqu'aux taux des rémunérations fixées au tableau B : a), b) annexés à la présente loi. » (Annexe I.)

II. — Subsidiairement :

A. — Remplacer comme suit les lettres a), b) et c) du § 2 de l'article 29 :

« a) pour les communes de 100.000 habitants et moins, un traitement de base de 56.400 francs; des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 4.080 francs; une augmentation biennale de 4.800 francs; trois augmentations triennales de 4.800 francs et une augmentation triennale de 3.360 francs;

« b) pour les communes de plus de 100.000 habitants, un traitement de base de 57.840 francs; des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 4.560 francs, une augmentation biennale de 4.800 francs; trois augmentations triennales de 5.280 francs et une augmentation triennale de 3.360 francs. »

B. — Supprimer le 1° du même § 2.

C. — Ajouter « in fine » du 2° du même § 2 le mot :

« carolorégienne ».

III. — Très subsidiairement.

Libeller comme suit les 1° et 2° du § 2 :

« 1° de 50.001 à 100.000 habitants, les communes de Knokke, Saint-Nicolas (Flandre orientale), Tournai, Vilvorde ainsi que les communes qui au point de vue de l'allocation de foyer ou de résidence sont réputées constituer les agglomérations suivantes : Malines, Louvain, Bruges, Borinage, Centre-Hainaut, Verviers, Namur, Mouscron et Ostende, Ostende-Ville étant toutefois classée comme prévu au 2° ci-dessous;

« 2° de plus de 100.000 habitants, la commune d'Ostende ainsi que les communes qui, au point de vue de l'allocation de foyer ou de résidence, sont réputées constituer les agglomérations bruxelloise, anversoise, liégeoise, gantoise et carolorégienne. »

3. 1. — Supprimer le texte du § 3 à l'exception du dernier alinéa.

II. — Subsidiairement.

Remplacer les lettres a), b) et c) et l'alinéa qui suit la lettre c) par le texte ci-après :

« a) Pour les chefs d'école chargés ou non de la tenue d'une classe : un supplément de direction de 7.200, 10.800, 14.160 et 17.760 francs, selon qu'ils dirigent une école comptant 1 à 3 classes, 4 à 6 classes, 7 à 9 classes ou 10 classes et plus;

« b) Pour les chefs d'une école située dans une commune de plus de 100.000 habitants, ces suppléments sont portés respectivement à 7.440, 11.280, 14.880 et 18.720 francs.

« Pour l'application de la présente disposition, il est procédé conformément au § 2, alinéas 1° et 2°. »

III. — Très subsidiairement.

Libeller comme suit l'avant-dernier alinéa du § 3 :

« Pour l'application de la présente disposition, il est procédé conformément aux deux derniers alinéas du § 2 ci-dessus. »

2. 1. — § 2 van artikel 29 doen luiden als volgt :

« § 2. De eigenlijke wedde, evenals de bestuursvergoeding der schoolhoofden die al dan niet met het houden van een klasse belast zijn en de hierna gestelde voorwaarden vervullen, mogen niet minder bedragen dan de bezoldigingen, bepaald overeenkomstig de bij deze wet gevoegde tabel A : a), b) en door de werkgever verhoogd tot het bedrag der bezoldigingen, vastgesteld in de bij deze wet gevoegde tabel B : a), b). » (Bijlage I.)

II. — In de tweede plaats :

A. — De letters a), b) en c) van § 2 van artikel 29 door het volgende vervangen :

« a) voor de gemeenten met 100.000 inwoners en minder, een basiswedde van 56.400 frank; periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 4.080 frank; één tweejaarlijkse van 4.800 frank; drie driejaarlijkse van 4.800 frank en één driejaarlijkse van 3.360 frank;

« b) voor de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners, een basiswedde van 57.840 frank; periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 4.560 frank; één tweejaarlijkse van 4.800 frank; drie driejaarlijkse van 5.280 frank en één driejaarlijkse van 3.360 frank. »

B. — Het 1° van dezelfde § 2 weglaten.

C. — Op het einde van 2° van dezelfde § 2 het woord :

« Charleroi »

bijvoegen.

III. — In de derde plaats.

1° en 2° van § 2 doen luiden als volgt :

« 1° met 50.001 tot 100.000 inwoners : de gemeenten Doornik, Knokke, Sint-Niklaas (Oost-Vlaanderen) en Vilvoorde, alsmede de gemeenten die, wat het bedrag van de haard- of standplaatsvergoeding betreft, worden geacht deel uit te maken van de volgende agglomeraties : de Borinage, Brugge, Henegouwen-Centrum, Leuven, Mechelen, Moeskroen, Namen, Oostende en Verviers; Oostende-Stad wordt evenwel gerangschikt als bepaald in 2° hieronder;

« 2° met meer dan 100.000 inwoners : de gemeente Oostende, alsmede de gemeenten die, wat het bedrag van de haard- of standplaatsvergoeding betreft, worden geacht deel uit te maken van de agglomeraties Brussel, Antwerpen, Luik, Gent en Charleroi. »

3. 1. — De tekst van § 3 weglaten, met uitzondering van het laatste lid.

II. — In de tweede plaats.

Letters a), b) en c), en het op c) volgende lid, vervangen door volgende tekst :

« b) Voor de schoolhoofden die al dan niet met het houden van een klasse belast zijn een bestuursvergoeding ten bedrage van 7.200, 10.800, 14.160 en 17.760 frank, naargelang zij een school besturen die 1 tot 3 klassen, 4 tot 6 klassen, 7 tot 9 klassen of 10 en meer klassen telt;

« c) Voor de schoolhoofden in een gemeente met meer dan 100.000 inwoners worden deze vergoedingen onderscheidenlijk gebracht op 7.440, 11.280, 14.880 en 18.720 frank.

« Voor de toepassing van deze bepaling wordt overeenkomstig § 2, 1^{ste} en 2° lid, te werk gegaan. »

III. — In de derde plaats.

Het voorlaatste lid van § 3 doen luiden als volgt :

« Voor de toepassing van deze bepaling wordt te werk gegaan overeenkomstig de laatste twee leden van § 2 hierboven. »

4. — Supprimer la dernière phrase du § 4.

5. — Ajouter un § 5 libellé comme suit :

« § 5. La zone I prévue aux tableaux annexés à la présente loi comprend les communes figurant aux catégories I et II de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 modifiant celui du 13 septembre 1947. La zone II comprend les communes figurant aux catégories III et IV des mêmes arrêtés. »

Art. 4.

I. — Supprimer l'article 4.

II. — Subsidiairement :

A. — Remplacer le 1° de l'article 33bis par le texte suivant :

« 1° Le traitement proprement dit, fixé comme suit :

» a) Pour les communes de 100.000 habitants et moins : un traitement de base de 50.760 francs; des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 3.600 francs, une augmentation biennale de 4.320 francs, trois augmentations biennales de 4.320 francs et une augmentation triennale de 3.120 francs.

» b) Pour les communes de plus de 100.000 habitants : un traitement de base de 52.080 francs; des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 4.080 francs, une augmentation biennale de 4.320 francs, trois augmentations triennales de 4.800 francs et une augmentation biennale de 3.120 francs. »

ou par le texte suivant :

« 1° Le traitement proprement dit, fixé comme suit :

» a) Pour les communes de 100.000 habitants et moins : un traitement de base de 49.200 francs; des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 3.360 francs, une augmentation biennale de 4.320 francs, trois augmentations triennales de 4.320 francs et une augmentation triennale de 2.400 francs.

» b) Pour les communes de plus de 100.000 habitants, un traitement de base de 50.400 francs; des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 3.840 francs, une augmentation biennale de 4.080 francs, trois augmentations triennales de 4.560 francs et une augmentation triennale de 2.640 francs. »

ou par le texte suivant :

« Les institutrices gardiennes jouissent d'un traitement égal aux 9/10 de celui de l'instituteur primaire fixé par l'article 2 de la présente loi. »

B. — Remplacer le 2° de l'article 33bis, par ce qui suit :

« 2° Un supplément de direction fixé comme prévu au § 3 de l'article 2 de la présente loi. »

ou par le texte suivant :

« 2° Un supplément de direction fixé comme suit :

» a) pour les institutrices chefs d'école chargées ou non de la tenue d'une classe : un supplément de direction de 6.000, 8.880, 12.000 et 15.120 francs, selon qu'elles dirigent une école comptant 1 à 3 classes, 4 à 6 classes, 7 à 9 classes ou 10 classes et plus;

» b) pour les institutrices chefs d'une école située dans une commune de 50.001 à 100.000 habitants, ces suppléments sont portés respectivement à 6.480, 9.840, 12.720 et 15.840 francs;

» c) pour les chefs d'une école située dans une commune de plus de 100.000 habitants, ces suppléments sont portés respectivement à 6.720, 10.080, 13.440 et 16.800 francs. »

Art. 5.

Éventuellement, supprimer le 2°.

4. — De laatste volzin van § 4 weglaten.

5. — Een § 5 toevoegen, luidend als volgt :

« § 5. Zone I voorzien in de bij deze wet gevoegde tabellen omvat de gemeenten voorkomende in categorieën I en II van het Regentsbesluit van 21 Juni 1949 waarbij dit van 13 September 1947 werd gewijzigd. Zone II omvat de gemeenten voorkomende in categorieën III en IV van dezelfde besluiten. »

Art. 4.

I. — Artikel 4 weglaten.

II. — In de tweede plaats :

A. — Het 1° van artikel 33bis vervangen door volgende tekst :

« 1° De eigenlijke wedde, bepaald als volgt :

» a) Voor de gemeenten met 100.000 inwoners en minder : een basiswedde van 50.760 frank; periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 3.600 frank, één tweejaarlijkse van 4.320 frank, drie tweejaarlijkse van 4.320 frank en één driejaarlijkse van 3.120 frank.

» b) Voor de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners : een basiswedde van 52.080 frank; periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 4.080 frank, één tweejaarlijkse van 4.320 frank, drie driejaarlijkse van 4.800 frank en één tweejaarlijkse van 3.120 frank. »

of door volgende tekst :

« 1° De eigenlijke wedde, bepaald als volgt :

» a) Voor de gemeenten met 100.000 inwoners en minder : een basiswedde van 49.200 frank; periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 3.360 frank, één tweejaarlijkse van 4.320 frank, drie driejaarlijkse van 4.320 frank en één driejaarlijkse van 2.400 frank.

» b) Voor de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners : een basiswedde van 50.400 frank; periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 3.840 frank, één tweejaarlijkse van 4.080 frank, drie driejaarlijkse van 4.560 frank en één driejaarlijkse van 2.640 frank. »

of door volgende tekst :

« De bewaarschoolonderwijzeressen genieten een wedde die gelijk is aan 9/10 van die van de lagere onderwijzer, vastgesteld bij artikel 2 van deze wet. »

B. — Het 2° van artikel 33bis vervangen door wat volgt :

« 2° Een bestuursvergoeding, vastgesteld zoals voorzien in § 3 van artikel 2 van deze wet. »

of door volgende tekst :

« 2° Een bestuursvergoeding, bepaald als volgt :

» a) voor de onderwijzeressen-schoolhoofden die al dan niet met het houden van een klasse belast zijn : een bestuursvergoeding van 6.000, 8.880, 12.000 en 15.120 frank, naargelang zij een school besturen die 1 tot 3 klassen, 4 tot 6 klassen, 7 tot 9 klassen of 10 en meer klassen telt;

» b) voor de onderwijzeressen-schoolhoofden in een gemeente met 50.001 tot 100.000 inwoners, worden deze vergoedingen onderscheidenlijk gebracht op 6.480, 9.840, 12.720 en 15.840 frank;

» c) voor de onderwijzeressen-schoolhoofden in een gemeente met meer dan 100.000 inwoners, worden deze vergoedingen onderscheidenlijk gebracht op 6.720, 10.080, 13.440 en 16.800 frank. »

Art. 5.

Éventueel het 2° weglaten.

Art. 6.

I. — Supprimer l'article 6.

II. — Subsidiairement :

Libeller comme suit l'article 6 :

« a) L'article premier de l'arrêté royal n° 172 du 7 juin 1935 portant revision de l'arrêté royal du 28 février 1935, n° 126, est modifié comme suit :

» Art. 1. — Le traitement des instituteurs des écoles primaires et des écoles gardiennes communales et adoptées ne peut excéder le montant déterminé par les dispositions des articles 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 et 33bis de la loi organique de l'enseignement primaire, d'un montant supérieur aux taux prévus au tableau annexé à la présente loi. (Annexe II.)

» Dans le traitement visé ci-dessus ne sont pas comprises :

» 1° les indemnités compensatoires accordées par certaines communes aux chefs d'école qui n'ont pas la jouissance d'un logement scolaire ou celle rémunérant dans certaines communes les directions assumant effectivement l'organisation et la direction d'activités péri- ou post-scolaires dans les locaux dont ils assument par ailleurs la direction journalière;

» 2° les bonifications d'ancienneté qui ont été allouées par des communes aux instituteurs invalides de guerre.

» b) Les articles 3 et 4 du dit arrêté sont abrogés.

» c) Les communes sont autorisées à appliquer à ces suppléments les variations en rapport avec l'index moyen des prix de détail du Royaume telles qu'elles sont prévues pour le personnel des administrations de l'État. »

Art. 7.

Supprimer l'article 7.

Art. 9.

Supprimer l'article 9.

Art. 10.

Remplacer les mots :

« 1^{er} janvier 1951 »,

par les mots :

« 1^{er} juillet 1948 ».

Art. 11 (nouveau).

Ajouter un article 11 (nouveau), libellé comme suit :

« L'article 31 de la loi organique est modifié comme suit : au littéra A, après les mots : « 1^{er} janvier suivant », ajouter : « elles sont accordées également aux intérimaires dans les mêmes conditions ».

» Au 3° du littéra B, au 3° alinéa, après le « 1^{er} août 1919 », il est ajouté : « et depuis le 28 août 1939 ».

» Le littéra b est remplacé au 4° du littéra B par ce qui suit :

» b) Est encore admissible le temps pendant lequel l'instituteur a satisfait à ses obligations militaires, y compris les temps de rappels et les prestations à titre d'officier de réserve, si au moment de son entrée à l'armée, il occupait un emploi à titre définitif ou temporaire, ou comme intérimaire, dans l'enseignement ou dans des services publics repris au 5° de l'article 31; pour ceux qui n'ont pu répondre à ces conditions, leurs services militaires seront bonifiés lors de leur nomination définitive.

Art. 6.

I. — Artikel 6 weglaten.

II. — In de tweede plaats :

Artikel 6 doen luiden als volgt :

« a) Het eerste artikel van het Koninklijk besluit n° 172 van 7 Juni 1935 houdende herziening van het Koninklijk besluit van 28 Februari 1935, n° 126, wordt gewijzigd als volgt :

» Art. 1. — De wedde van de onderwijzers der gemeentelijke aangenomen lagere scholen en bewaarscholen mag het bedrag, vastgesteld bij de bepalingen der artikelen 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 en 33bis der wet tot regeling van het lager onderwijs, niet overschrijden met een bedrag hoger dan dat voorzien in de bij deze wet gevoegde tabel. (Bijlage II.)

» In bovenbedoelde wedde zijn niet begrepen :

» 1° de compensatievergoedingen toegekend door sommige gemeenten aan de schoolhoofden die de voordelen van een schoolhuis niet genieten of die waardoor in sommige gemeenten de directies worden bezoldigd die werkelijk de inrichting en de leiding van peri- of postschoolse bedrijven verzekeren in de lokalen waarvan zij anderzijds de dagelijkse leiding waarnemen;

» 2° de ancienniteitsvergoedingen die door gemeenten werden verleend aan de onderwijzers-oorlogsinvaliden.

» b) Artikelen 3 en 4 van genoemd besluit worden ingetrokken.

» c) De gemeenten worden gemachtigd om op die toeslagen de schommelingen toe te passen volgens het gemiddeld indexcijfer van de kleinhandelsprijzen van het Rijk, zoals zij werden voorzien voor het Rijkspersoneel. »

Art. 7.

Artikel 7 weglaten.

Art. 9.

Artikel 9 weglaten.

Art. 10.

De woorden :

« 1 Januari 1951 »,

vervangen door de woorden :

« 1 Juli 1948 ».

Art. 11 (nieuw).

Een artikel 11 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« Artikel 31 van de inrichtingswet wordt als volgt gewijzigd : littéra A, na de woorden « 1 Januari daaropvolgend van kracht worden » : Zij worden eveneens aan de interimairs onder dezelfde voorwaarden toegekend.

» In 3° van littéra B, derde lid, na « 1 Augustus 1914 » wordt toegevoegd : « en sinds 28 Augustus 1939 ».

» Littéra B, 4°, b) wordt door volgende tekst vervangen :

» b) Kan nog in aanmerking komen de tijd gedurende welke de onderwijzer zijn dienstplicht vervuld heeft, de wederoproeping en de diensten bewezen als reserve-officier inbegrepen, zo hij, op het ogenblik van zijn indienst-treding in het leger, als vastbenoemde of als tijdelijke, of als interimair, een betrekking bekleedde in het onderwijs of de openbare diensten onder 5° van artikel 31 vermeld; voor hen die deze voorwaarden niet hebben kunnen vervullen worden hun legerdiensten bij hun vaste benoeming aangerekend.

» Un 5° est ajouté au littera B :

» Services antérieurs :

» 5° Les services prestés à titre définitif ou provisoire, ou comme intérimaire ou stagiaire dans des services publics dépendant des administrations communales, provinciales ou de l'Etat, ou comme chargés de missions données par le Gouvernement belge ou offertes par un gouvernement étranger ou une administration publique belge ou étrangère et acceptées par l'autorité compétente, lorsque l'importance ou la durée même de ces missions ne se concilient pas avec l'exercice normal de la fonction principale, seront pris en considération pour constituer la durée des services admissibles en vue des augmentations périodiques prévues à l'article 31, pour autant que ces services aient été accomplis après l'obtention du diplôme d'instituteur (trice) primaire ou d'institutrice gardienne.

» Il en est de même du temps passé au service de la Société Nationale des Chemins de fer, à la Caisse d'Épargne, de la Colonie. »

Art. 12 (nouveau).

Ajouter un article 12 (nouveau), libellé comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 38 de la loi organique de l'enseignement primaire est complété comme suit :

» Après les mots « instituteurs diplômés » : Un congé de maternité d'une durée de trois mois avec traitement plein est accordé à l'institutrice sur présentation d'un certificat médical.

» Ces congés, qui ne doivent pas normalement dépasser trois mois, sont assimilés aux congés pour maladie et nécessitent la désignation d'un intérimaire. Ils ne doivent entrer en ligne de compte ni pour la comparution devant le Comité de Contrôle, ni pour la période d'absence préalable à la mise en disponibilité éventuelle pour cause de maladie. »

» Aan littera B wordt een 5° toegevoegd dat luidt als volgt :

» Vroegere diensten :

» 5° De diensten, vast of voorlopig, als interimair of stagiair verleend bij de openbare diensten welke van de gemeente- of provinciebesturen of van het Rijk afhangen of de diensten bewezen wegens door de Belgische Regering gegeven opdrachten, of door een Belgisch of buitenlands openbaar bestuur aangeboden en met toelating der bevoegde overheid aanvaarde opdrachten wanneer de duur, de belangrijkheid of de aard zelf van die opdrachten niet verenigbaar zijn met de normale uitoefening van de hoofdbetrekking, worden in aanmerking genomen voor het bepalen van de diensten welke kunnen aangenomen worden met het oog op de periodieke verhogingen bepaald in artikel 31, voor zover deze diensten vervuld werden na het bekomen van het diploma van lager onderwijzer(es) of bewaarschoolonderwijzeres.

» Dit geldt eveneens voor de tijd doorgebracht in dienst van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, de Spaarkas, de Colonie. »

Art. 12 (nieuw).

Een artikel 12 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« Het eerste lid van artikel 38 der wet tot regeling van het lager onderwijs wordt als volgt aangevuld :

» Na de woorden « gediplomeerde onderwijzers gekozen » : Een kraamverlof van drie maanden met volledige wedde wordt toegekend aan de onderwijzeres die de aanvraag doet na overlegging van een geneeskundig getuigschrift.

» Dit verlof, dat normaal drie maanden niet mag overschrijden, wordt gelijkgesteld met het ziekteverlof en maakt de aanwijzing van een interimair noodzakelijk. Zij moeten niet in aanmerking komen noch voor het verschijnen vóór de controlecommissie, noch voor de afwezigheidsperiode welke de gebeurlijke terbeschikkingstelling wegens ziekte voorafgaat. »

J. BRACOPS.

W. EEKELERS.

R. DEMOITELLE.

G. HOYAUX.

Alex. FONTAINE-BORGUET.

Mathilde GROESSER-SCHROYENS.

ANNEXE I.

« Tableau fixant les rémunérations à allouer aux instituteurs et institutrices ainsi qu'aux institutrices gardiennes en application de l'article 29, § 2. »

BAREME A.

a) Traitement de l'instituteur.

Après ... ans	Valeur	Après ... ans	Valeur
0	61,200	14	81,360
1	61,200	15	81,360
2	64,560	16	81,360
3	64,560	17	84,720
4	67,920	18	84,720
5	67,920	19	84,720
6	71,280	20	88,080
7	71,280	21	88,080
8	74,640	22	88,080
9	74,640	23	91,440
10	74,640	24	91,440
11	78,000	25	91,440
12	78,000	26	94,800
13	78,000		

b) Traitement de l'institutrice gardienne.

0	55,920	14	74,640
1	55,920	15	74,640
2	59,040	16	74,640
3	59,040	17	77,760
4	62,160	18	77,760
5	62,160	19	77,760
6	65,280	20	80,880
7	65,280	21	80,880
8	68,400	22	80,880
9	68,400	23	84,000
10	68,400	24	84,000
11	71,520	25	84,000
12	71,520	26	87,120
13	71,520		

c) Supplément de direction.

Ecole à	Chef d'école Valeur	Chef d'école déchargé de la tenue d'une classe Valeur
1 à 2 classes	5,760	—
4 à 6 classes	8,640	—
7 à 9 classes	11,520	11,520
10 classes et plus	14,400	14,400

BAREME B.

a) Traitement de l'instituteur.

Après ... ans	Communes de	
	Zone II moins de 100,000 habitants	Zone I 100,000 habitants et plus
0	66,240	68,160
1	66,240	68,160
2	70,560	73,200
3	70,560	73,200
4	74,880	78,240
5	74,880	78,240
6	79,200	83,280
7	79,200	83,280

BIJLAGE I.

« Tabel tot vaststelling van de bezoldigingen te verlenen aan de onderwijzers en onderwijzeressen, alsmede aan de bewaarschoolonderwijzeressen, bij toepassing van artikel 29, § 2. »

WEDDESCHAAL A.

a) Wedde van de onderwijzer.

Na ... jaar	Bedrag	Na ... jaar	Bedrag
0	61,200	14	81,360
1	61,200	15	81,360
2	64,560	16	81,360
3	64,560	17	84,720
4	67,920	18	84,720
5	67,920	19	84,720
6	71,280	20	88,080
7	71,280	21	88,080
8	74,640	22	88,080
9	74,640	23	91,440
10	74,640	24	91,440
11	78,000	25	91,440
12	78,000	26	94,800
13	78,000		

b) Wedde van de bewaarschoolonderwijzeres.

0	55,920	14	74,640
1	55,920	15	74,640
2	59,040	16	74,640
3	59,040	17	77,760
4	62,160	18	77,760
5	62,160	19	77,760
6	65,280	20	80,880
7	65,280	21	80,880
8	68,400	22	80,880
9	68,400	23	84,000
10	68,400	24	84,000
11	71,520	25	84,000
12	71,520	26	87,120
13	71,520		

c) Bestuursvergoeding.

Schoolhoofd	Schoolhoofd Bedrag	Schoolhoofd zonder klasse Bedrag
1 tot 3 klassen	5,760	—
4 tot 6 klassen	8,640	—
7 tot 9 klassen	11,520	11,520
10 klassen en meer	14,400	14,409

WEDDESCHAAL B.

a) Wedde van de onderwijzer.

Na ... jaar	Gemeenten behorend tot	
	Zone II minder dan 100,000 inwoners	Zone I 100,000 inwoners en meer
0	66,240	68,160
1	66,240	68,160
2	70,560	73,200
3	70,560	73,200
4	74,880	78,240
5	74,880	78,240
6	79,200	83,280
7	79,200	83,280

Après ... ans	Communes de	
	Zone II moins de 100,000 habitants	Zone I 100,000 habitants et plus
8	83,520	88,320
9	83,520	88,320
10	83,520	88,320
11	87,840	93,360
12	87,840	93,360
13	87,840	93,360
14	92,160	98,400
15	92,160	98,400
16	92,160	98,400
17	97,200	103,440
18	97,200	103,440
19	97,200	103,440
20	102,240	108,480
21	102,240	108,480
22	102,240	108,480
23	107,280	115,200
24	107,280	115,200
25	107,280	115,200
26	112,320	121,920

b) *Traitement de l'institutrice gardienne.*

Après ... ans	Communes de	
	Zone II moins de 100,000 habitants	Zone I 100,000 habitants et plus
0	60,240	62,160
1	60,240	62,160
2	64,080	66,720
3	64,080	66,720
4	67,920	71,280
5	67,920	71,280
6	71,760	75,840
7	71,760	75,840
8	75,600	80,400
9	75,600	80,400
10	75,600	80,400
11	79,440	84,960
12	79,440	84,960
13	79,440	84,960
14	83,280	89,520
15	83,280	89,520
16	83,280	89,520
17	87,840	94,080
18	87,840	94,080
19	87,840	94,080
20	92,400	98,640
21	92,400	98,640
22	92,400	98,640
23	96,960	104,880
24	96,960	104,880
25	96,960	104,880
26	101,520	111,120

c) *Indemnité de direction.*

	Communes de	
	Zone II moins de 100,000 habitants	Zone I 100,000 habitants et plus
Chef d'école avec :		
1 à 3 classes	7,440	7,440
4 à 6 classes	10,800	11,520
7 à 9 classes	14,400	15,600
10 classes et plus	17,760	19,400
Chef d'école déchargé de la tenue d'une classe :		
7 à 9 classes	14,400	15,600
10 classes et plus	17,760	19,400

Na ... jaar	Gemeenten behorend tot	
	Zone II minder dan 100,000 inwoners	Zone I 100,000 inwoners en meer
8	83,520	88,320
9	83,520	88,320
10	83,520	88,320
11	87,840	93,360
12	87,840	93,360
13	87,840	93,360
14	92,160	98,400
15	92,160	98,400
16	92,160	98,400
17	97,200	103,440
18	97,200	103,440
19	97,200	103,440
20	102,240	108,480
21	102,240	108,480
22	102,240	108,480
23	107,280	115,200
24	107,280	115,200
25	107,280	115,200
26	112,320	121,920

b) *Wedge van de bewaarschoolonderwijzers.*

Na ... jaar	Gemeenten behorend tot	
	Zone II minder dan 100,000 inwoners	Zone I 100,000 inwoners en meer
0	60,240	62,160
1	60,240	62,160
2	64,080	66,720
3	64,080	66,720
4	67,920	71,280
5	67,920	71,280
6	71,760	75,840
7	71,760	75,840
8	75,600	80,400
9	75,600	80,400
10	75,600	80,400
11	79,440	84,960
12	79,440	84,960
13	79,440	84,960
14	83,280	89,520
15	83,280	89,520
16	83,280	89,520
17	87,840	94,080
18	87,840	94,080
19	87,840	94,080
20	92,400	98,640
21	92,400	98,640
22	92,400	98,640
23	96,960	104,880
24	96,960	104,880
25	96,960	104,880
26	101,520	111,120

c) *Bestuursvergoeding.*

	Gemeenten behorend tot	
	Zone II minder dan 100,000 inwoners	Zone I 100,000 inwoners en meer
Schoolhoofd met :		
1 tot 3 klassen	7,440	7,440
4 tot 6 klassen	10,800	11,520
7 tot 9 klassen	14,400	15,600
10 klassen en meer	17,760	19,400
Schoolhoofd zonder klasse :		
7 tot 9 klassen	14,400	15,600
10 klassen en meer	17,760	19,400

ANNEXE II.

Tableau fixant les suppléments maxima
à allouer au personnel enseignant en vertu de l'article 6.

BIJLAGE II.

Tabel tot vaststelling van de maximale bijwedden aan het
onderwijzend personeel toegekend krachtens artikel 6.

COMMUNES DE	Agents comptant — Personeelsleden die				GEMEENTEN MET
	de 0 à moins de 8 ans de services <i>van 0 tot minder dan 8 jaren dienst tellen</i>	de 8 à moins de 14 ans de services <i>van 8 tot minder dan 14 jaren dienst tellen</i>	de 14 à moins de 23 ans de services <i>van 14 tot min- der dan 23 ja- rendienst tellen</i>	23 ans de services et plus <i>23 en meer jaren dienst tellen</i>	
Instituteurs primaires :					Lagere onderwijzers :
10,000 habitants et moins ... fr.	960	1,440	2,400	2,880	10,000 inwoners en minder;
10,001 à 50,000 habitants	1,440	2,880	4,320	5,760	10,001 tot 50,000 inwoners;
50,001 à 100,000 habitants	2,400	4,320	6,720	8,640	50,001 tot 100,000 inwoners;
Plus de 100,000 habitants	2,880	5,760	8,640	11,520	Meer dan 100,000 inwoners.
Institutrices gardiennes :					Bewaarschoolonderwijzeressen :
10,000 habitants et moins	960	1,440	1,920	2,880	10,000 inwoners en minder;
10,001 à 50,000 habitants	1,440	2,880	3,840	5,280	10,001 tot 50,000 inwoners;
50,001 à 100,000 habitants	1,920	3,840	5,760	7,680	50,001 tot 100,000 inwoners;
Plus de 100,000 habitants	2,880	5,280	7,680	10,080	Meer dan 100,000 inwoners.

» Vu et approuvé pour être annexé au projet de loi
relatif au traitement des instituteurs, modifiant la loi orga-
nique de l'enseignement primaire et la loi du 24 décembre
1948 concernant les finances provinciales et communales. »

» Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij
het ontwerp van wet betreffende de wedde van de onder-
wijzers, tot wijziging van de wet tot regeling van het lager
onderwijs en van de wet van 24 December 1948 betreffende
de gemeentelijke en de provinciale financiën. »